



Bischof Konrad Zdarsa besuchte bei der Weihnachtsfeier der Stadt im Kolpingsaal bedürftige Menschen und sprach mit ihnen über ihre Sorgen und Nöte. Foto: Plössel

# Bischof feiert mit den Armen

Stadtweihnacht Konrad Zdarsa besucht 380 Gäste im Kolpingsaal

VON INES LEHMANN

Er kam pünktlich um 17.15 Uhr und sprach ohne Manuskript: Bischof Konrad Zdarsa besuchte seine erste Stadtweihnacht im Kolpingsaal. Seit 1964 lädt die Stadt einsame und bedürftige Augsburger zu einer gemeinsamen Weihnachtsfeier ein. Organisiert hatte das Fest der Sozialdienst katholischer Männer (SKM). 500 Essen wurden bestellt, etwa 380 Menschen kamen. Ober-

bürgermeister Kurt Gribl und Sozialreferent Max Weinkamm verteilten Gebäck und Süßigkeiten.

Der Bischof, der sein Kommen sofort zugesagt hatte, wunderte sich in seiner kurzen Ansprache, dass so viele Menschen da waren. Aus Görtitz, wo es die Stadtweihnacht ebenfalls gibt, sei er es gewohnt, etwa 30 Menschen gegenüberzusitzen, erklärte sein Sprecher Markus Kresser. Zdarsa blieb insgesamt etwa 45 Minuten, er ging zwischen den Ti-

schen hindurch und sprach mit den Leuten. An Heiligabend war die Stadtweihnacht außer der Christmette im Dom der einzige öffentliche Termin des Bischofs, so Kresser.

Für das Menü – es gab Putenkeule oder Gemüsegratin, grünen Salat und Joghurt – zeichnete übrigens der Chefkoch des Vincentinums, Peter Bunk, verantwortlich. Wie alle anderen ehrenamtlichen Helfer kochte er zum Nulltarif.

## KINO aktuell

Montag, 27. Dezember 2010

**ANZEIGE**

**AUGSBURG**

**CINEMAXX** ☎ 01805/24636299  
Willy-Brandt-Platz 2  
www.cinemaxx.de

Meine Frau, unsere Kinder und ich ab 6 J., 12.30, 15.00, 17.30, 20.15, 23.00  
Skyline ab 16 J., 20.30, 23.15  
Yogi Bär ab 0 J., 11.45, 14.00, 16.15  
Die Chroniken von Narnia 3 ab 6 J., 11.45, 16.40  
The Tourist ab 12 J., 17.45, 20.15, 23.00  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 12.30, 15.00, 18.30  
Av Mevsimi – Zeit der Jagd OmU ab 16 J., 23.00  
Otto's Eleven ab 0 J., 14.15, 18.00  
Fair Game ab 12 J., 23.00  
Harry Potter 7, Teil 1 ab 12 J., 14.15, 17.00, 19.30, 20.30  
Sammys Abenteuer ab 0 J., 14.30  
Stichtag ab 12 J., 20.30  
R.E.D. – Älter, Härter, Besser ab 16 J., 21.00  
Die Konferenz der Tiere ab 0 J., 12.00  
Ich – einfach unverbesserlich ab 6 J., 12.15  
MaxXimum 3D:  
Yogi Bär ab 0 J., 12.30, 15.00, 17.30  
Die Chroniken von Narnia 3 ab 6 J., 14.00, 17.00, 20.00  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 14.45, 17.30, 20.00  
Megamind ab 6 J., 12.15  
SAW – Vollendung ab 18 J., 22.45

**CINESTAR** ☎ 0821/5099666  
Viktoriastraße 3  
www.cinestar.de

Meine Frau, unsere Kinder und ich ab 6 J., 12.20, 14.50, 17.20, 19.50, 22.20  
Skyline ab 16 J., 20.40, 22.55  
Yogi Bär ab 0 J., 11.45, 13.45, 15.45, 17.45  
Die Chroniken von Narnia 3 ab 6 J., 11.55, 14.30, 17.00, 19.45, 22.25  
The Tourist ab 12 J., 12.40, 15.10, 17.40, 20.10, 22.40  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 12.10, 14.40, 17.10, 19.30, 22.00  
22 Bullets ab 18 J., 20.30  
Megamind ab 6 J., 12.00, 14.20, 16.45  
Otto's Eleven ab 0 J., 13.50, 16.10, 18.45  
Av Mevsimi – Die Jagdsaison türk. OmU, ab 16 J., 22.30  
Harry Potter 7, Teil 1, ab 12 J., 14.00, 17.15, 19.15, 20.00  
Machete ab 18 J., 23.10  
Sammy's Abenteuer ab 0 J., 11.45  
Die Konferenz der Tiere ab 0 J., 11.50

**3D-Vorstellung:**  
Yogi Bär ab 0 J., 12.30  
Die Chroniken von Narnia 3 ab 6 J., 20.15  
SAW – Vollendung ab 18 J., 23.00  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 14.45, 17.15

**LILIOM** ☎ 0821/514084  
Unterer Graben 1  
www.liliom.de

Was will ich mehr ab 12 J., 18.20  
Small World ab 6 J., 15.00, 20.30  
Ich seh den Mann deiner Träume ab 12 J., 15.15, 21.00  
Ein gutes Herz ab 12 J., 16.40  
The Kids are all Right ab 12 J., 19.00  
Kinshasa Symphony ab 0 J., 17.00

**MEPHISTO** ☎ 0821/153078  
Karolinenstraße 21  
www.lechfilmmern.de

**Montag = Kinotag:**  
Vergiss mich nicht ab 0 J., 19.30  
Ein Mann von Welt ab 12 J., 21.30  
The Tourist OmU, ab 12 J., 17.30

**SAVOY** ☎ 0821/153078  
Schmidberg 6  
www.lechfilmmern.de

**Montag = Kinotag:**  
Habermann ab 12 J., 16.00  
Nowhere Bay ab 12 J., 20.00  
Der letzte schöne Herbsttag ab 0 J., 20.15  
Das Ende ist mein Anfang ab 0 J., 18.15  
Home for Christmas ab 0 J., 18.00  
Nichts ist besser als gar nichts ab 0 J., 16.30  
Somewhere ab 0 J., 20.30  
Am Anfang war das Licht 18.30

**THALIA** ☎ 0821/153078  
Obstmarkt 5  
www.lechfilmmern.de

**Montag = Kinotag:**  
Der Freischütz ab 12 J., 15.00  
Drei ab 12 J., 17.45, 20.15, 22.45 (Spätfilm für 5,- €)  
Ich seh den Mann deiner Träume ab 0 J., 16.00, 20.30  
Von Menschen und Göttern 13.30, 18.00  
Kino im Original für 5,- €:  
Life as we know it (So spielt das Leben) ab 0 J., 22.30

**AICHACH**

**CINEPLEX** ☎ 01805/898300  
Rudolf-Diesel-Straße 6  
www.cineplex.de

**Montag = 3 D-Kinotag:**  
Skyline ab 16 J., 18.00, 20.00, 22.00

Meine Frau, unsere Kinder und ich ab 6 J., 15.00, 17.15, 19.30, 21.45  
The Tourist ab 12 J., 15.00, 17.15, 19.30, 21.45  
Machete ab 18 J., 22.00  
Otto's Eleven ab 0 J., 15.15, 17.30, 19.45  
Harry Potter und die Heiligtümer des Todes, Teil 1, ab 12 J., 15.00, 17.00, 20.00  
Stichtag ab 12 J., 22.15

**3D-Vorstellung:**  
Yogi Bär ab 0 J., 15.00  
Die Chroniken von Narnia – Reise auf der Morgenröte ab 6 J., 14.45, 17.15, 19.45  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 15.00, 17.15, 19.30  
SAW VII – Vollendung ab 18 J., 22.15

**KÖNIGSBRUNN**

**CINEPLEX** ☎ 01805/603300  
Bgm.-Wohlfarth-Straße 81  
www.cineplex.de

**Montag = 3 D-Kinotag:**  
Meine Frau, unsere Kinder und ich ab 6 J., 15.00, 17.15, 19.30, 21.45  
Skyline ab 16 J., 18.00, 20.00, 22.00  
The Tourist ab 12 J., 19.30, 21.45  
Otto's Eleven ab 0 J., 15.15, 17.30  
Harry Potter und die Heiligtümer des Todes, Teil 1, ab 12 J., 15.00, 17.00, 20.00

**3D-Vorstellung:**  
Yogi Bär ab 0 J., 15.00  
Die Chroniken von Narnia – Reise auf der Morgenröte ab 6 J., 14.45, 17.15, 19.45  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 15.00, 17.15, 19.30, 21.45  
SAW VII – Vollendung ab 18 J., 22.15

**MEITINGEN**

**CINDERELLA** ☎ 08271/7878  
Hauptstraße 60  
www.cineplex.de

Meine Frau, unsere Kinder und ich ab 6 J., 15.00, 17.15, 19.30, 21.45  
Stichtag ab 12 J., 22.15  
Reine Fellsache ab 0 J., 15.00  
Die Chroniken von Narnia – Reise auf der Morgenröte ab 6 J., 15.00, 17.30, 19.45  
The Tourist ab 12 J., 19.30, 21.45  
Rapunzel – Neu verhöhnt ab 0 J., 15.00, 17.15, 19.30  
Otto's Eleven ab 0 J., 17.15  
Harry Potter und die Heiligtümer des Todes, Teil 1 ab 12 J., 21.45

Weitere Infos unter: [www.augsburger-allgemeine.de/kino](http://www.augsburger-allgemeine.de/kino)

**Geschäftsanzeigen**

**Wurzelstockentfernung**  
ohne Baggerarbeiten.  
Schnell und preiswert.  
Stefan Müller  
Tel. 0172/3262752  
oder 08266/1569

**Ärzte**

**Orthopädie - Sportmedizin - Unfallchirurgie**  
für Sie werktäglich geöffnet 27.12. – 30.12.  
**ORTHIX Zentrum Augsburg**  
Stadtbürger Str. 21 ☎ 0821/523053  
Ulmer Str. 213 ☎ 0821/404095  
Telefonische Anmeldung erbeten!

**Die Zahnarztpraxis Dr. (UMF Temeschburg) Codruta Beierlein ist vom 23.12.-30.12.2010 wegen Betriebsurlaub geschlossen. Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen Frohe Feiertage. Ab 3.01.2011 sind wir wieder für Sie da.**

**Verschiedenes**

**Heizöl ESER**  
leistungstark seit 55 Jahren  
08 21/9 50 18 Lieferung auch Sa.  
Tankreinigung • Öltanks • Zubehör

**SOS KINDERDÖRFER**  
www.sos-paten.de

**PATEN GESUCHT.**  
Jetzt mithelfen auf [www.sos-paten.de](http://www.sos-paten.de)

VON DEN ELTERN VERLASSEN, WEISS NICHT WO HIN, KEIN EINZELSCHICKSAL IN PERU.

**MODEPARK RÖTHER**

**Diese Woche!**

In allen Abteilungen zusätzlich

**20%**

Rabatt auf bereits reduzierte Artikel!

MODEPARK RÖTHER | Lechhauser Str. 19, 86153 Augsburg | Mo – Sa von 10 bis 20 Uhr geöffnet!  
Berliner Straße 11, 89250 Senden | Mo – Sa von 9 bis 20 Uhr geöffnet! | [www.modepark.de](http://www.modepark.de)

**Da lacht das Herz**  
Grüße, Glückwünsche und freudige Ereignisse

**Ein Dankeschön meinem lieben Kuschelbär.**

Viele Muster und Anregungen im Internet unter:  
[augsburger-allgemeine.de/anzeigen](http://augsburger-allgemeine.de/anzeigen)  
oder Tel. 0821/777-2500  
nur € 21,45

**40% Rabatt**

**WÖRZ**  
Exklusive Herren-Mode  
Steingasse 12  
Augsburg

**FASSUNG GEKAUFT – GLÄSER GESCHENKT**

Aktion gilt nur bis 08.01.2011

**WÄHLEN SIE EINE FASSUNG AB 119,- € AUS UNSEREM MARKENSORTIMENT**

GRATIS DAZU EINSTÄRKEN-KUNSTSTOFFGLÄSER (16 OPT/CYL 2,0 OPT)

GRATIS DAZU OBERFLÄCHENHÄRTUNG

GRATIS DAZU MEHRFACHENTSPIEGELUNG

**GRONDE**  
www.OPTIK-GRONDE.de

Danke, dass Sie helfen.

**KARTEI DER NOT**  
Spendenkonto:  
Nr. 2030 Stadtparkasse Augsburg, BLZ 72050000  
Nr. 7070 Kreisparkasse Augsburg, BLZ 72050101  
Nr. 4440 Sparkasse Kempten/Allgäu, BLZ 73350000  
Nr. 55555 Sparda-Bank Augsburg, BLZ 72090500

Stiftung Kartei der Not  
Curt-Frenzel-Straße 2  
86167 Augsburg  
E-Mail: [info@karteidernot.de](mailto:info@karteidernot.de)  
[www.karteidernot.de](http://www.karteidernot.de)

Die Kartei der Not hilft seit 1965 Menschen in unserer Region, die unverschuldet in Not geraten sind und trägt das Spendensiegel des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen (DZI).

**REITER**  
Ihr Augsburger Traditionsmetzger

Angebote gelten bis Freitag, 31.12.2010

In einer geselligen Silvester-Fonduerunde stellt sich die gute Laune ganz von selbst ein. Mit superzartem Fonduefleisch und anderen köstlichen REITER-Spezialitäten, mit selbstgemachten Saucen und einem Gläschen Sekt, klingt das Jahr garantiert mit einem kulinarischen Höhepunkt aus.

**Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

**Fonduefleisch in großer Auswahl**  
bestens gelagerte Rinderhüfte, auf Wunsch bereits geschnitten  
100 g **1,99**

**Reiter's Weißwurst**  
mit Kalbfleisch und Petersilie  
100 g **-,99**

**Feinkostsalat: Heringshappen in Dillsauce**  
delikater Geschmack  
100 g **1,49**